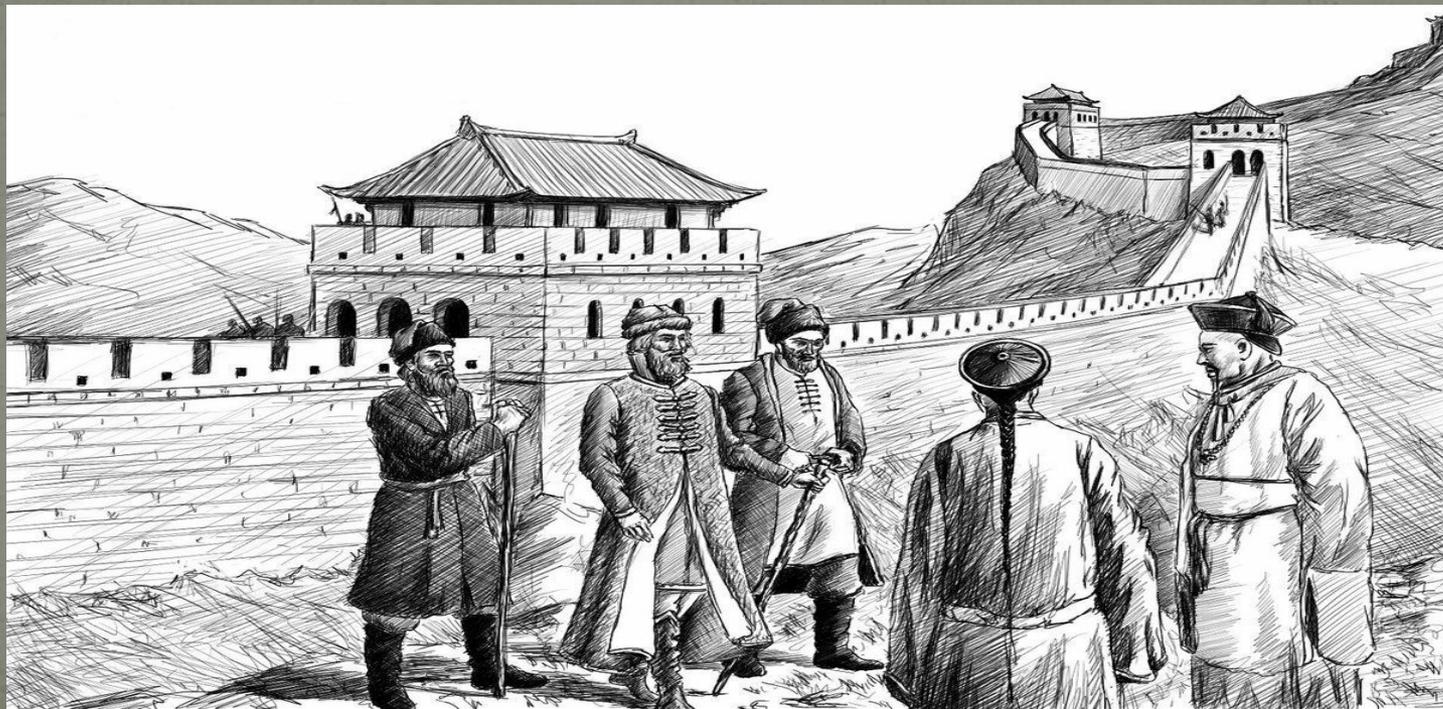
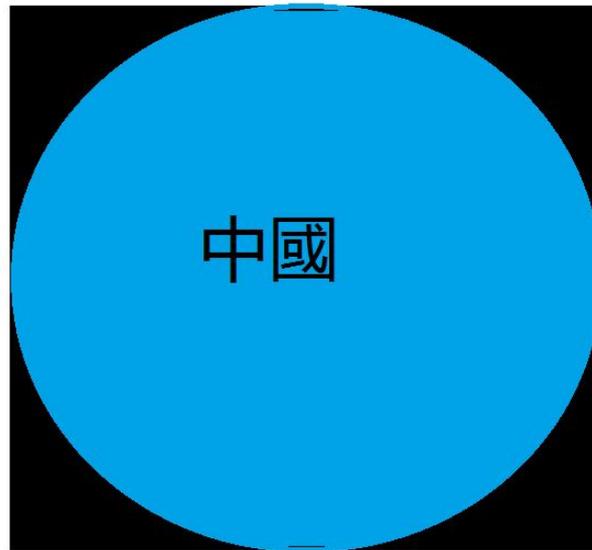


Истоки и становление российско-китайских отношений

Старший преподаватель кафедры иностранных языков и лингвистики Дмитрий Владимирович Цветков



Традиционная китайская картина мира.



野蛮人



安車圖



安車圖

安車圖

安車圖

安車圖

安車圖

安車圖

安車圖

內子... 中...

...

貞觀十五年... 是吐蕃... 公主... 臣本國... 亦宗...

...

...

...

...

...

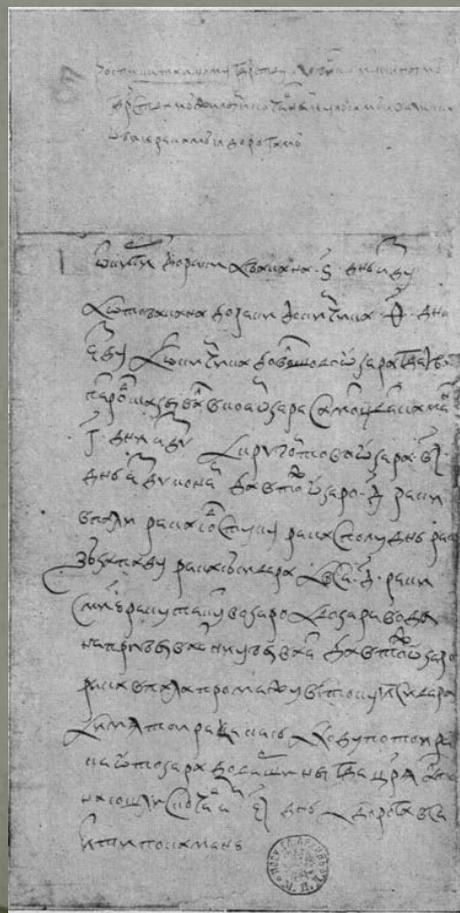
- Наиболее ранние русско-китайские контакты датируются XIV в., когда в Китае у власти находилась монгольская династия Юань (元 1280-1368 гг.). К периоду правления императора Есун-Тэмура (Юань Тайдин 元泰定 1323-1328) относится упоминание о т.н. «русских пленниках», доставленных из русских княжеств в Пекин.
- В период правления Туг-Тимура (Юань Вэньцзун 元文宗 1329-1333), многие из них были включены в «Охранный полк из русских, прославляющий верность» (Сюань чжун Волосы Ху вэй цинь цзюнь 宣忠斡羅思扈衛親軍). После прихода к власти династии Мин (1368-1611) «Охранный полк из русских...» был распущен. Дальнейшая судьба воинов, входивших в него неизвестна.
- Юаньши 元史 [Электронный ресурс] URL.: <https://ctext.org/wiki.pl?if=en&chapter=455218> Дата обращения: 10.07.2020
- Там же. Дата обращения: 10.07.2020

- Начало активных контактов между Россией и Китаем относится к XVII в.
- Попытки наладить отношения с Китаем были обусловлены, прежде всего, необходимостью расширения торговых связей.
- В XVII в. было организовано четыре посольства в Китай

В 1618 г. была снаряжена первая экспедиция в Китай во главе с томским казаком Иваном Петлиным

- Данная экспедиция носила, преимущественно, разведывательный характер.
- В 1619 г. члены экспедиции прибыли в Пекин.
- Петлин не был допущен до аудиенции с императором Ваньли (萬曆 1563-1620) в связи с отсутствием дипломатических подарков

«Роспись Китайскому государству, и
Лобинскому, и иным государствам,
жилым и кочевным, и улусам, и
великой Оби, и рекам, и дорогам»



В 1654 г. была организована
экспедиция во главе с Федором
Байковым



- Весной 1655 г. посольство Байкова прибыло в Китай.
- Аудиенция с императором Шуньчжи (順治 1644-1661 гг.) не состоялась из-за отказа Байковым соблюдать придворный этикет: пить приготовленный на молоке чай и совершить коутоу-коленипреклонение, символизирующее признание над собой сюзеренитета Сына Неба

НАКАЗЪ
О
ПОСОЛЬСТВѢ ВЪ КИТАЙ ФЕДОРА
БАЙКОВА.

ПУТЕШЕСТВІЕ

БОЯРОКАГО СЫНА

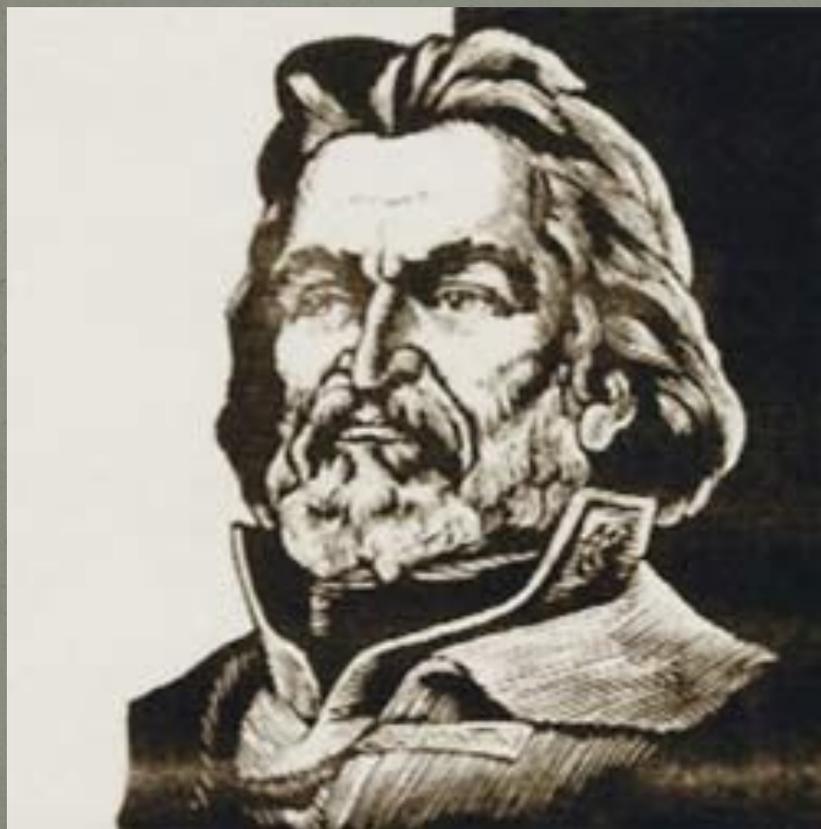
ФЕДОРА ИСАКІЕВИЧА

БАЙКОВА

ВЪ КИТАЙ ВЪ 1654 ГОДУ.

- В 1662 г. в Китай было отправлено новое посольство во главе с Иваном Перефильевым и Сеиткулом Аблиным. Посольство Перефильева и Аблина было очередной попыткой установить дипломатические отношения с Китаем. На этот раз поводом для отказа от установления отношений послужила «неправильно» оформленная грамота – в датировке не использовался ни девиз правления императора, ни знаки лунного календаря.

- В 1675 г. было снаряжено четвертое посольство в Китай. Во главе посольства стоял Николай Гаврилович Милеску- Спафарий- дипломат и ученый молдавского происхождения





Nicolae Milescu-Spătarul

1636
1708



MOLDOVA 5L
1998



ЗАПИСКИ
ИМПЕРАТОРСКОГО РУССКОГО ГЕОГРАФИЧЕСКОГО ОБЩЕСТВА
ПО ОТДЕЛЕНИЮ ЭТНОГРАФИИ.
Томъ X, выпускъ I.

ПУТЕШЕСТВИЕ

ЧЕРЕЗ СИБИРЬ ОТЪ ТОБОЛЬСКА ДО ИРКУТСКА И ГРАНИЦЪ КИТАЯ
РУССКАГО ПОСЛАНИКА НИКОЛАЯ СПАФОРΙΑ
въ 1675 году.

Дорожный дневникъ Спафария съ введеніемъ и примѣчаниями
Ю. В. Арсеньева.

С.-Петербургъ.
Типографія Кержбаума, въ д. Мик. Филансовъ, на Дворц. площ.
1882.

- Посольству Спафария тоже не удалось добиться установления регулярных контактов. Это было связано, прежде всего, вновь с отказом соблюдать унижительный для послов церемониал, заставлявший их признать свою зависимость от «Сына Неба».
- При этом, в тексте «Дай Цин Шэнцзу Жэнь Хуанди шилу» («Правдивых записях о человеколюбивом императоре Шэнцзу династии Великая Цин» 大清聖祖仁皇帝實錄) утверждается «Посол русского Чаган-хана и иже с ним выполнили ритуал» (鄂羅斯察漢汗進貢使臣等行禮)



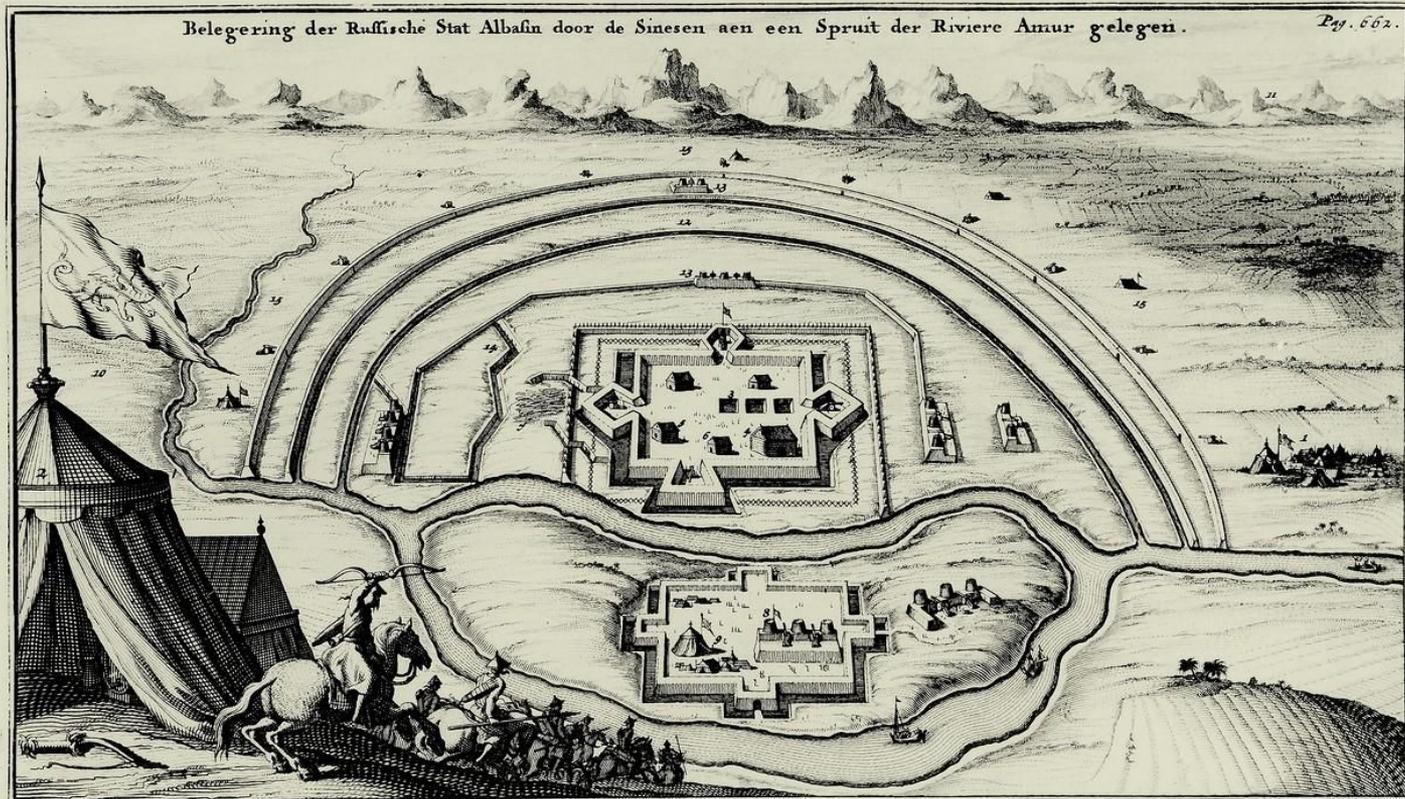
- Таким образом, на становление русско-китайских отношений сильное влияние оказывали традиционные мировоззренческие установки представителей обеих народов:
- Представители России придерживались христианского представления о всеобщем равенстве перед богом
- Представители Китая- традиционной концепции «Центр-периферия» сюзеренитета Китая над другими народами

- В 1689 г. был заключен Нерчинский договор, определявший государственную границу между Китаем и Россией. Во время подписания договора представителем Российского государства выступал Федор Головин, а Цинского Китая - сановник Сонготу. В соответствии с Нерчинским договором, граница между Россией и Китаем пролегла по реке Амур (Хэйлунцзян 黑龍江).

Разграничение территорий Российской империи и Китая
по Нерчинскому договору 1689 г.



Албазинский острог



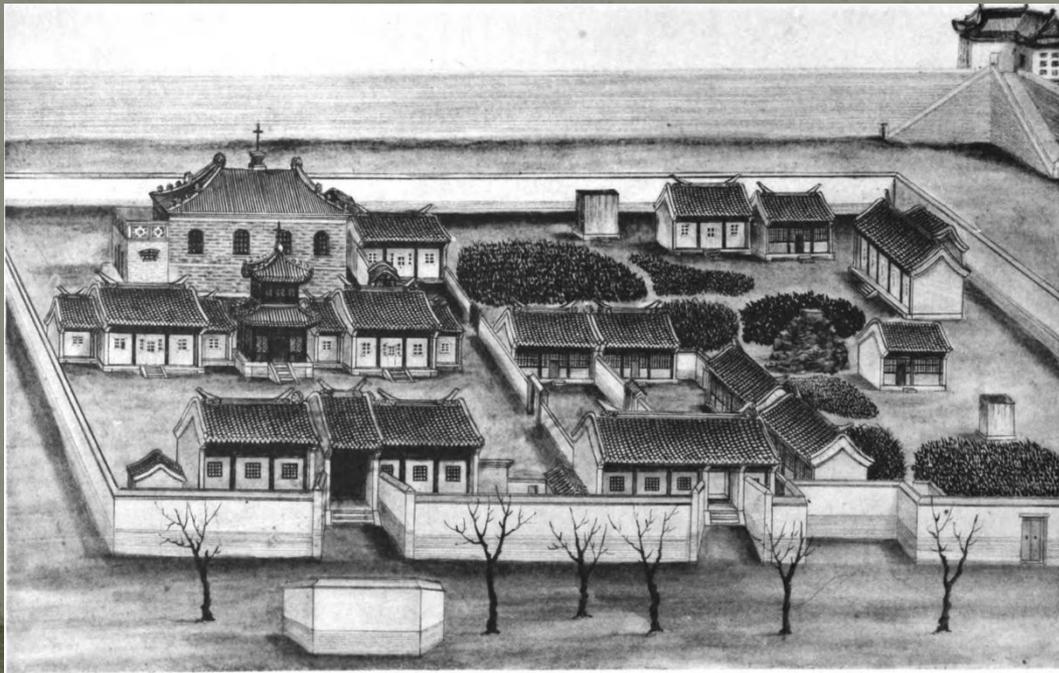
- | | | | | | |
|---|---------------------|---|---|--|--|
| 1. en 2. Tenten der Sinesche
: . Veldoversten. | 4. Wapen huys . | 7. Aout dat de Sinesen
vander de Stat bragten om
die aente steken . | 8. Sterkte die de Sinesen tegen
de Saetgehebringe werpen . | 10. Witte Berg . | 12. Graven die de Sinesen hadden
gegraven met haer yrische raters . |
| 3. Aerd huysjes . | 5. Granaet kelder . | | 9. Sinesche Generaels Tent . : weg overquact . | 11. Steen gebergte daer een
Sinesche Generaels Tent . : weg overquact . | 13. Sinesche beschanunge . : gestrekt . |
| | 6. Kruit kelder . | | | | 14. Benadering der Sinesen . |
| | | | | | 15. Hier lag het Sinesche Leger . |

- После ликвидации Албазинского острога, казаки, проживавшие там, перешли в китайское подданство.
- Переняв китайские обычаи и выучив китайский язык, они продолжали сохранять отличительный признак своих русских корней- православие.
- С этой целью, в Пекине был основан православный храм, и был прислан православный священник Максим Леонтьев.

Указ Петра I об изучении восточных языков

- «Для утверждения и приумножения в православную веру и проповедь св. евангелия в идолопоклонных народах (Китая), також для приведения ясачных народов в веру христианскую... указал писать к киевскому митрополиту (Варлааму Ясинскому), чтоб он, подражая о том святом и богоугодном деле, поискал в малороссийских своей области городах и монастырях из архимандритов и игуменов или иных знаменитых иноков доброго и ученого и благого жития человека, которому бы в Тобольску быть митрополиту, и мог бы Божию помощь в Китае и в Сибири в слепоте идолослужения... и привел бы с собою добрых и ученых не престарелых иноков двух или трех человек, которые бы могли китайскому и мунгальскому языкам и грамоте научиться и, их суеверие познав, могли твердыми св. евангелия доводами многие души области темныя сатанинския привести во свет познания Христа Бога нашего и тамо (в Пекин) живущих и проезжающих христиан от прелести всякой идолослужения их отвадiti, и тако могли бы жити, и у той построенной Божией церкви (албазинской) служить, чтобы своим благим житием хана китайского и ближних его людей и обще их народ привести бы к тому святому делу и к российского народа людям, которые по вся годы с караваны для торга и для всяких посылок порубежных ездят, учинить себя склонных»

- 1713 г.- Основание Русской духовной миссии в Пекине.
- Назначение Русской духовной миссии в Пекине-удовлетворять религиозные и духовные запросы русских, проживавших в Китае, а также, занятие миссионерской деятельностью среди китайцев и других народов, населявших империю Цин.
- Фактически, Русская Духовная миссия выполняла еще и функцию русского дипломатического представительства.



- Пекинская миссия стала колыбелью русского востоковедения, прежде всего, китаеведения.
- Из нее также вышли первые русские маньчжуроведы, монголоведы, тибетологи, санскритологи и буддологи.

Известные ученики Русской духовной миссии



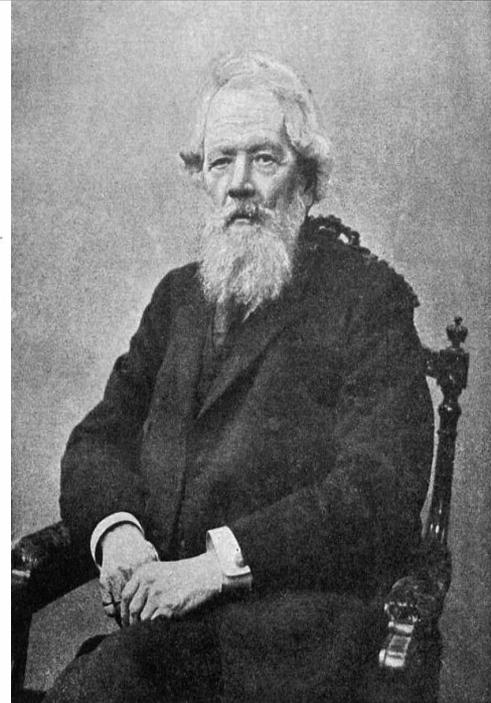
Илларион
Калинович
Россохин
1707-1757 гг



Никита
Яковлевич
Бичурин (отец
Иакинф)
1777-1853 гг



Петр Иванович
Кафаров
(архимандрит
Палладий)
1817-1878 гг.



Василий
Павлович
Васильев
1818-1900 гг.

Спасибо за внимание!
謝謝大家的關注！

